

Nr. 201.

B.

Aachen am fünfzehnten  
April tausend acht hundert achtzig und fünf.

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute zum Zwecke der  
Eheschließung:

1. der Straßenbahnführer Josef Höppeler,

der Persönlichkeit nach

er taucht,  
Katholischer Religion, geboren den fünfzehnten  
November des Jahres tausend acht hundert  
fünf und zwanzig zu Aachen,  
wohnhaft zu Aachen,

Sohn des officiellen Tischlers Simon Josef Richard Höppeler,  
unverheiratet, wohnhaft zu Aachen, und  
Katharina Freitag, wohnhaft  
zu Aachen,

2. die gebildete Katharina von Bemberg,

der Persönlichkeit nach

er taucht,  
Katholischer Religion, geboren den zwanzigsten Juni  
des Jahres tausend acht hundert  
zwei und zwanzig zu Aachen,  
wohnhaft zu Aachen,

Tochter des officiellen Tischlers Adinaut von Bemberg  
und Maria Magdalena Freitag, unverheiratet,  
wohnhaft  
zu Aachen.

Es handelt sich um die erste Seite eines zivilen Heiratsregisters (Formular B) aus Aachen, datiert auf den 16. April 1885. Solche Dokumente wurden vom örtlichen Standesamt ausgestellt und sind eine primäre Quelle für Ihre genealogische Forschung, da sie genaue Geburtsdaten, Berufe und die Namen der Eltern beider Ehepartner enthalten. Der Beruf des Bräutigams ('Eisenbahnheizer') und der Väter ('Tuchweber') gibt Ihnen wertvolle Einblicke in die industrielle Prägung Aachens zu dieser Zeit, insbesondere in die Textilindustrie und die aufkommende Eisenbahn.

#### Details:

#### Hauptpersonen:

- **Bräutigam:** Josef Höppeler. Beruf: Eisenbahnheizer. Religion: katholisch. Geboren am 27. November 1837 in Aachen. Wohnhaft in Aachen.
- **Braut:** Katharina von Bemberg. Beruf: geschäftslos (ohne Beruf). Religion: katholisch. Geboren am 20. Juni 1834 in Aachen. Wohnhaft in Aachen.

#### Eltern der Hauptpersonen:

- **Eltern des Bräutigams:** Simon Josef Hubert Höppeler (Beruf: Tuchweber, zum Zeitpunkt der Heirat bereits verstorben, zuletzt wohnhaft in Aachen) und Katharina Freitag (wohnhaft in Aachen).
- **Eltern der Braut:** Winand von Bemberg (Beruf: Tuchweber) und Maria Magdalena Freytag (zum Zeitpunkt der Heirat bereits verstorben, zuletzt wohnhaft in Aachen).

#### Ereignis:

- **Art:** Eheschließung (Standesamtliche Heirat)
- **Datum:** 16. April 1885
- **Ort:** Aachen

#### Volltext-Transkription:

B. Nr. 201. Aachen am sechszehn ten April tausend acht hundert achtzig und fünf. Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschienen heute zum Zwecke der Eheschließung:

1. der Eisenbahnheizer Josef Höppeler, der Persönlichkeit nach bekannt, katholischer Religion, geboren den siebenundzwanzigsten November des Jahres tausend acht hundert sieben und dreißig zu Aachen , wohnhaft zu Aachen Sohn der Eheleute Tuchweber Simon Josef Hubert Höppeler, verstorben, zuletzt wohnhaft zu Aachen, und Katharina Freitag, wohnhaft zu Aachen,
2. die geschäftslose Katharina von Bemberg, der Persönlichkeit nach bekannt, katholischer Religion, geboren den zwanzigsten Juni des Jahres tausend acht hundert vier und dreißig zu Aachen, , wohnhaft zu Aachen Tochter der Eheleute Tuchweber Winand von Bemberg und Maria Magdalena Freytag, verstorben, zuletzt wohnhaft zu Aachen.